

Survey for annotation

1) Is French one of your native languages?

☐ Yes ☐ No Stop here

2) What French-speaking country and region would you say your French was most influenced by?
This can be the place where you or your parents grew up, for example.

[Free input] Try to keep only northern/Parisian French variants

3) Do you pronounce these words the same?

il **fait** - une **fée**

☐ Yes ☐ No

deux (2) - **de**

☐ Yes ☐ No

brun (couleur) - **brin** (de paille)

☐ Yes ☐ No

pâte (à pizza) - **patte** (de chien)

☐ Yes ☐ No

Hope for: N/A - yes - yes - yes. possibly adapt answers to questions otherwise

----- For each annotation -----

4) What sound do you hear in this recording [after the d, before the r]?

☐ The **o** in "un **mot**"

☐ The **o** in "un **mort**"

☐ The **eu** in "la **peur**"

☐ The **eu** in "un **jeu**"

☐ ...

☐ I'm not sure

☐ Other/several of these are the same (please explain)

5) Do you think French is a native language of this person?

☐ Yes skip next question

☐ No

6) How natural does this person's pronunciation sound? Please only focus on the sound you selected in question 4 and not the sounds before/after.

☐ Unrecognizable

☐ Unnatural

☐ Almost natural

Survey for audio recording

1) Is French one of your native languages?

☐ Yes Q2

☐ No Q3-Q7

2) What French-speaking country and region would you say your French was most influenced by?
This can be the place where you or your parents grew up, for example.

[Free input] Try to keep only northern/Parisian French variants

3) How would you rate your level of French?

- ☐ Beginner: I can express simple concepts and hold simple conversations.
- ☐ Intermediate: I can communicate on my own in general situations.
- ☐ Advanced: I can participate effectively in most formal and informal situations on a variety of topics.
- ☐ Fluent: I can talk about complex and technical issues with native speakers.

How would you rate your French accent?

- ☐ Very foreign
- ☐ (Slightly) foreign
- ☐ Perfect or close to perfect

What variety of French have you been learning?

- ☐ Parisian/Northern French (the "standard" French that is usually taught abroad)
- ☐ Other (please elaborate) *Ignore?*

What would you say is your main native language?

[Free input]

What country and region would you say your [language] was most influenced by? This can be the place where you or your parents grew up, for example.

[Free input]

How old are you?

[Free input]

How would you describe your voice? Note that this does not have to match your assigned sex or gender identity.

- ☐ Rather male
- ☐ Rather female
- ☐ Rather androgynous
- ☐ Other
- ☐ Prefer not to answer

3) Do you pronounce these words the same?

il **fait** - une **fée**

- ☐ Yes ☐ No

deux (2) - **de**

- ☐ Yes ☐ No

brun (couleur) - **brin** (de paille)

- ☐ Yes ☐ No

pâte (à pizza) - **patte** (de chien)

- ☐ Yes ☐ No

----- For each recording -----

Please pronounce the word in **bold**. The sentence below is meant to give you context, but you should only pronounce the word in **bold**.

Non, **je** ne l'aime pas.
